HELMETS

SINNER AS | AM

CE UK INFORMATION

NEDERLANDS

KENMERKEN:

De foam voering van de schelp en de helm vallen onder de ASTMF2040 en/of EN1077 standaard. De oorbeschermers zijn ontworpen om geluid door laten. Meervoudige ventilatiepoorten. Een rooster voorkomt dat er sneeuw ophoopt in de ventilatie. Makkelijk met één vinger te bedienen ventilatie knoppen.

VERZORGING EN ONDERHOUD:

Het is niet toegestaan veranderingen op de helm aan te brengen. Alleen water en milde zeep gebruiken voor het schoonmaken. Nooit agressieve schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen, verf of lijm gebruiken dan degene die eventueel door de fabrikant verstrekt zijn. Altijd de riempjes nakijken of er geen sneetjes of rafels te zien zijn en of de drukknopen stevig vast zitten. De voering van de helm is gemaakt van een materiaal dat niet goed tegen direct zonlicht of extreme warmte kan. Bloottstelling hieraan zal de beschermende kwaliteiten van de voering teniet doen. Wanneer u uw helm niet gebruikt kunt u hem het beste op een koele, donkere en droge plaats bewaren.

INSPECTIE:

U dient de helm voor elk gebruik te inspecteren. Gebruik hem niet als er diepe krassen, deuken of gaten te zien zijn. Beschadigde helmen zouden niet gebruikt moeten worden. Een helm die een harde klap te verduren heeft gehad zou niet meer gebruikt moeten worden.

WAARSCHUWING:

Het uitoefenen van wintersporten brengt altijd enig risico met zich mee. De helmen zijn alleen gemaakt voor gebruik in de sneeuw. Hoewel geen enkele helm kan beschermen tegen alle blessures, wijzen diverse studies uit dat het gebruik van een helm de kans op blessures aan het hoofd behoorlijk afneemt. Deze helm is ontworpen om de schadelijke effecten te verminderen als u valt op het bedekte deel van het hoofd tijdens het skiën en snowboarden. Hij is niet ontworpen om te beschermen tegen nekblessures. Ieder ander gebruik dan recreatief skiën en snowboarden is voor het risico van de gebruiker. Het dragen van deze helm maakt u niet onkwetsbaar. Zorg ervoor dat u zich altijd verantwoordelijk gedraagt tijdens het skiën of snowboarden.

MAAT INSTRUCTIES:

Uw helm moet aangenaam en comfortabel op uw hoofd passen. Hij moet ongeveer twee centimeter boven uw wenkbrauwen zitten. Minimale ruimte tussen het hoofd en de beschermende vulling of als u drukpunten voelt, opeft aan dat u een grotere maat zou moeten proberen. Pak de helm vast en draai eraan nadat de riempjes en beschermers aangepast heeft zodat ze goed passen. De huid op uw voorhoofd zou mee moeten bewegen met de helm

EU-conformiteitsverklaringen zijn te raadplegen op onze website
https://www.sinner.eu/pages/declarations-of-conformity

ENGLISH

FEATURES:

Shell and helmets foam liner ASTMF2040 and / or EN1077 standard. Ear covers are designed to allow sound transmission. Multiple ventilation ports. Mesh screens prevent snow build up in vents. Easy gloves-on, one finger vent adjustment.

CARE AND MAINTENANCE:

Any alteration to the helmet is prohibited. Use only water and mild soap for cleaning. Never use cleaning fluids, solvents, paints, glues or decals other than those provided . Always check straps for any signs of cuts or fraying and always check rivets for secure attachement. Your helmet liner is made of a material that ishould not be exposed to direct sunlight or extreme heat. . When your helmet is not in use place it in a cool, dark and dry place.

INSPECTION:

Please be sure to inspect the helmet for each use. Do not use if there are any deep scratches, dents or punctures. Damaged helmets should not be worn. A helmet subjected to violent impact, should be discarded.

WARNING:

Winter sports involve inherent risks and dangers, helmets are designed for on snow use only. While no helmet can protect against all injuries, studies show that wearing a helmet greatly reduces the likelihood of head injury. This helmet is designed to reduce the harmful effects of contact to the covered part of the head while skiing and snowboarding. It is not designed to protect against neckinjuries. Any use other than recreational skiing and snowboarding is at users own risk. Wearing this helmet does not make you invincible. Always abide by the skier's/snow boarder's responsibilty code.

SIZING INSTRUCTIONS:

Your helmet should fit snugly and comfortably on your head. It should rest about two centimeters above your eyebrows. Minimal room between the head and padded liner or pressure points indicates a need to try a larger size. Once straps and pads are adjusted to the proper fit, grab helmet and twist. The skin on your forehead should move with the helmet.

EU Declarations of comformity may be consulted on out wesite
https://www.sinner.eu/pages/declarations-of-conformity

DEUTSCH

EIGENSCHAFTEN:

Die Außenschale, sowie die Schaumstoffeinlagen im Helm erfüllen den Sicherheitsstandard laut ASTMF2040 und/oder EN1077. Die Ohrenschützer ermöglichen dem Helmträger die Umgebungsgeräusche unverändert wahrzunehmen. Die Multiport Ventilation lässt sich mit einem Finger ganz leicht einstellen. Die Lüftungsschlitze sind mit MESH Material abgedeckt. Damit wird verhindert, dass Schnee und Eis eindringt.

PFLEGE UND WARTUNG:

Jede Veränderung am Helm ist unzulässig. Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Kleber oder Aufkleber, die nicht für den Helm vorgesehen sind! Bei Reinigung nur Wasser oder gegebenenfalls milde Seife verwenden! Überprüfen Sie vor dem benützen ihr Kinnband und dessen Nieten auf etwaige Schäden! Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit großer Hitze, da die verarbeiteten Materialien und Ihre Sicherheit darunter leiden können! Lagern Sie ihren Helm an einem trockenen, kühlen und lichtgeschützen Platz!

INSPEKTION:

Überprüfen Sie ihren Helm immer vor dem Benützen! Nach einem starken Aufprall oder wenn die Oberfläche Ihres Helms Dellen oder Kratzer hat, ist der Helm nicht mehr zu verwenden!

ACHTUNG:

Wintersport kann gefährlich sein. Unsere Wintersport Helme sind nur für den Gebrauch im Schnee und für öffentlichen Ski Pisten hergestellt. Ein Helm schützt den Kopf, nicht den Nacken oder die Wirbelsäule. Um ihre Sicherheit zu erhöhen sollten Sie auf jeden Fall die internationalen FIS Regeln befolgen und die markierten Skipisten nicht verlassen. Anderwärtige Benutzung unserer Produkte entfallen auf Ihr eigenes Risiko.

INDIVIDUELLE ANWEISUNGEN:

Der richtige Sitz Ihres Helmes ist sehr wichtig. Stellen Sie sicher dass Ihr Helm angenehm aber fest sitzt. Wenn Ihr Helm zu groß ist, kann dieser bei einem Aufprall verrutschen und Ihre Sicherheit gefährden. Der Helm sollte ca. 2 cm über den Augenbrauen sitzen. Schließen Sie den Helm ordnungsgemäß mit dem Kinngurt und halten Sie den Helm mit den Händen am Kopf fest. Wenn Sie nun den Kopf seitlich bewegen, soll sich der Helm gut mit bewegen. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an den Sportartikelfachmann Ihres Vertrauens.

EU-Konformitätserklärungen können auf unserer Website eingesehen werden https://www.sinner.eu/pages/declarations-of-conformity

FRANÇAIS

CARACTÉRISTIQUES:

La doublure et le revêtement de mousse du casque répondent aux normes ASTMF2040 et/ou EN1077. Les oreillettes sont prévues pour dégager une bonne transmission sonore. Multi ventilation. Protection en mesh des ouvertures de ventilation pour prévenir les entrées de neige. Réglage facile et rapide de la ventilation.

PRÉCAUTION D'EMPLOI ET ENTRETIEN:

Toute modification technique du casque est formellement interdite. N'utilisez que de l'eau savonneuse pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de produits d'entretien, solvants, peinture, colles ou autres produits chimiques. Toujours vérifier les sangles pour détecter les signes d'usures ou de coupure, ainsi que les rivets qui maintiennent les sangles et assurent une bonne sécurité.

La doublure du casque ne doit jamais être exposée aux rayons directs du soleil ou aux températures extrêmement chaudes. De telles expositions pourraient altérer les qualités protectrices du casque. En dehors de son utilisation, rangez votre casque dans un endroit frais, sec et à l'abri de la lumière.

INSPECTION:

Il est primordial de bien inspecter le casque avant toute utilisation. Ne pas utiliser le casque s'il y a de profondes rayures, bosses ou fissures. Un casque endommagé ne doit pas être porté. Un casque ayant subi un choc violent doit être obligatoirement jeté.

AVERTISSEMENT:

Les sports d'hiver impliquent une prise de risque. Les casques sont conçus pour un usage sur neige uniquement. Il n'existe aucun casque qui offre une protection totale contre tous les chocs. Des études ont démontré que le port du casque diminue considérablement les risques de blessures sérieuses à la tête. Ce casque est étudié pour réduire les effets nocifs d'un impact sur la zone couverte de la tête pendant une session de ski ou de snowboard. Il n'est pas conçu pour protéger des chocs rachidiens ou cervicaux. Toute utilisation en dehors de la pratique du ski ou du snowboard se fait au risque et péril de son utilisateur. Porter ce casque ne vous rend pas invincible. Demeurez informés en permanence des Codes de sécurité des skieurs et snowboardeurs.

INSTRUCTION DE CHOIX DE TAILLE:

Votre casque doit être confortable et enveloppant. Il doit être posé à environ 2 cm au-dessus des sourcils. Un trop petit espace entre votre tête et la doublure, et/ou des points de compression indiquent qu'il vous faut choisir une taille plus large. Lorsque les sangles et pads sont réglés correctement, attrapez les casque avec vos deux mains et faites le tourner, la peau de votre front doit bouger avec le casque.

Les déclarations de conformité de l'UE peuvent être consultées sur notre site web
https://www.sinner.eu/pages/declarations-of-conformity

ESPAÑOL

CARACTERÍSTICAS:

Caparazón, relleno y forro cumplen ASTMF2040 y/o estándar de EN1077. Orejera diseñada para permitir la transmisión del sonido. Múltiples puntos de ventilación. Mallas de prevención de la acumulación de la nieve en los orificios de ventilación. Ajuste de ventilación de fácil regulación con el dedo.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO:

Prohibida cualquier manipulación en el casco. Use solo jabón neutro y agua para la limpieza. Nunca utilice para la limpieza líquidos, disolventes, pinturas o pegamentos que no sean suministrados. Compruebe siempre que las cinchas no tengan cualquier signo de cortes o desgaste y también que los remaches estén seguros. El revestimiento del casco se hace de un material que no debe exponerse a la luz directa del sol o el calor extremo. Dicha exposición destruirá las cualidades del revestimiento de protección. Cuando no use el casco guardelo en un lugar fresco, seco y oscuro.

INSPECCIÓN:

Por favor no olvide inspeccionar el casco antes cada uso. No lo utilice si hay profundos arañazos, abolladuras o pinchazos. No deben usarse cascos dañados. Debe descartar un casco sometido a impactos violentos.

ADVERTENCIA:

Los deportes de invierno implican riesgos inherentes y estos cascos están diseñados sólo para el uso en la nieve. Aunque el casco no puede proteger contra todos los golpes, los estudios demuestran que llevar un casco reduce enormemente la probabilidad de lesión en la cabeza. Este casco está diseñado para reducir los efectos nocivos de los impactos en la parte cubierta de la cabeza mientras practica esquí y snowboard. No está diseñado para proteger contra los daños cervicales. Cualquier uso recreativo distinto del esquí y del snowboard constituye un riesgo propio del usuario, usando este casco no tiene seguridad absoluta. Siempre acatar el código de responsabili dad de los esquiadores y los snowboarder´s.

INSTRUCCIONES PARA ELEGIR LA TALLA:

Su casco debe ajustarse perfectamente y cómodamente en su cabeza. Debe descansar unos dos centímetros por encima de sus cejas. Un espacio mínimo entre la cabeza y el revestimiento interior o puntos de presión indica una necesidad para escoger un tamaño mayor. Una vez las correas y almohadillas están ajustadas de manera apropiada, agarre el casco y muévalo. La piel de la frente debe avanzar con el casco.

Las declaraciones de conformidad de la UE pueden consultarse en nuestra página web
https://www.sinner.eu/pages/declarations-of-conformity

ITALIANO

CARATTERISTICHE:

Calotta e fodera in schiuma conformi alla norma ASTMF2040 e/o EN1077. Paraorecchie progettati per consentire il passaggio dei suoni. Sistema di aerazione a più fori. Schermature in maglia di rete per impedire l'accumulo della neve nei fori. Facile regolazione dei fori con un solo dito senza togliere il guanto.

CURA E MANUTENZIONE:

È vietato apportare qualsiasi modifica al casco. Per la pulizia utilizzare solo acqua e sapone neutro. Non utilizzare mai liquidi detergenti, solventi, vernici, colle o adesivi diversi da quelli forniti. Verificare sempre l'eventuale presenza di tagli o segni di usura sui cinturini e controllare sempre che i rivetti siano fissati saldamente. La fodera del casco è realizzata in un materiale che, per mantenere inalterate le proprie caratteristiche protettive, non deve essere esposto alla luce diretta del sole o a calore eccessivo. Nei periodi di non utilizzo, riporre il casco in un luogo fresco e asciutto.

CONTROLLO:

Controllare sempre il casco prima di utilizzarlo. Non utilizzare il casco se presenta graffi, ammaccature o forature. Non indossare mai un casco danneggiato. Eliminare il casco nel caso in cui abbia subito un urto violento.

AVVERTENZA:

Gli sport invernali comportano rischi e pericoli. I caschi sono progettati esclusivamente per l'utilizzo sulla neve. Sebbene nessun casco sia in grado di offrire una protezione totale in caso di incidente, alcuni studi dimostrano che l'uso del casco riduce notevolmente l'incidenza di traumi cranici. Questo casco è stato progettato per ridurre le conseguenze dannose di un urto nella zona protetta del capo durante la pratica dello sci e dello snowboard, ma non protegge da eventuali lesioni cervicali. Qualsiasi utilizzo diverso dalla pratica dilettantistica dello sci e dello snowboard è a rischio e pericolo dell'utente. L'utilizzo di questo casco non rende sicuro al 100% chi lo indossa: rispettare sempre il codice di comportamento degli sciatori e degli snowboardisti.

ISTRUZIONI PER LA REGOLAZIONE:

Il casco deve calzare perfettamente e comodamente sul capo, a circa due centimetri dalle arcate sopracciliari. Se lo spazio libero tra la testa e la fodera imbottita o i punti di pressione è minimo, è opportuno passare a una misura più grande. Una volta regolati i cinturini e i paraorecchie, provare ad afferrare il casco e a ruotarlo: la pelle sulla fronte dovrebbe seguire il movimento del casco.

Le dichiarazioni di conformità UE sono consultabili sul nostro sito web
https://www.sinner.eu/pages/declarations-of-conformity

HELMETS CE|EAC INFORMATION

SINNER.EU/HELMETS-INFORMATION

SINNER B.V.
POSTBUS 121
1380 AC WEESP
PAMPUSLAAN 42
1382 JR WEESP
THE NETHERLANDS

T. +31 (0) 294 465 060

WWW.SINNER.EU
SINNER@SINNER.EU

NORSKE

EGENSKAPER:

Skall og hjelmens skumfôr følger ASTMF2040 og/eller EN1077 standard. Ørebeskyttelsen er designet slik at lyd slipper gjennom. Flere ventilasjonshull. Nettinglag som forebygger snø i ventilasjonshullene. Reguleres enkelt med hanske på med en finger.

VEDLIKEHOLD:

Det er forbudt å gjøre endringer på hjelmen. Vask kun med vann og mild såpe. Bruk aldri vaskemidler, løsemidler, maling, lim eller andre klistremerker enn de som følger med. Sjekk alltid stropper for tegn til kutt eller slitasje før bruk. Sjekk også alltid at naglene er festet skikkelig. Hjelmens fôr er laget av et materiale som ikke bør utsettes for direkte sollys eller ekstrem varme, da dette vil redusere fórets beskyttende kvaliteter. Når hjelmen ikke er i bruk, bør den oppbevares mørkt, kaldt og tørt.

KONTROLL:

Husk alltid å kontrollere hjelmen før hver gangs bruk. Bruk ikke hjelmen hvis det er dype skrammer, bulker eller hull. Ødelagte hjelmer skal ikke brukes. Får hjelmen utsatt for kraftige støt, bør den kastes.

ADVARSEL:

Det er alltid en viss risiko for skader innen vintersport. Skihjelmer er kun laget for bruk på snø. Selv om ingen hjelm kan beskytte mot alle skader, viser studier at det å bruke hjelm kraftig reduserer faren for hodeskader. Denne hjelmen er laget for å redusere den skadelige effekten på den beskyttede delen av hodet ved skikjøring eller snowboarding. Den er ikke laget for å beskytte mot nakkeskader. All bruk av hjelmen til annen bruk enn fritidskjøring av ski eller snowboard, skjer på brukers egen risiko. Selv ved bruk av hjelm, er ingen uovervinnelig. Følg alltid en skikjører/snowboarders ansvarsnormer.

STØRRELSESTILPASNING:

Hjelmen skal passe tett og komfortabelt på hodet. Den bør være to cm over øyenbrynene. Hvis det er trangt mellom hode og skumfôr eller det presser på hodet, er det et tegn på at hjelmen er for liten. Når stropper og fôr er tilpasset til hodet, ta tak i hjelmen og vri, huden i pannen skal da bevege seg med hjelmen.

EU-samsvarserklæringer kan leses på vår nettside
https://www.sinner.eu/pages/declarations-of-conformity

РОССИЮ

ОСОБЕННОСТИ:

Внешняя оболочка и вспененная подкладка шлема соответствуют стандартам ASTMF2040 а/alebo EN1077. Конструкция шлема обеспечивает хорошую передачу звука. Многоканальная вентиляция. Защитная сетка на вентиляционных отверстиях предотвращает попадание снега. Удобная регулировка вентиляции одним пальцем даже в перчатках.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Любые изменения, вносимые в конструкцию шлема, запрещены. Для мытья используйте только воду и мягкое мыло. Никогда не используйте жидкие чистящие средства, растворители, краску, клей, декоративные стикеры, кроме тех, которые прилагаются к шлему. Всегда проверяйте ремешки на наличие любых признаков порезов или потёртости ткани, а также надежность крепления их винтами. Внутренний слой шлема сделан из материала, который не следует подвергать воздействию прямых солнечных лучей и высоких температур, т.к. это может разрушить защитные качества этого слоя. В период, когда шлем не используется, храните его в прохладном, тёмном и сухом месте.

ОСМОТР:

Пожалуйста, обязательно осматривайте шлем перед каждым использованием. Не пользуйтесь шлемом, если на нём есть глубокие царапины, вмятины или трещины. Повреждённый шлем носить нельзя. Шлем, имеющий сильные повреждения, следует выбросить.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Зимние виды спорта неизбежно связаны с риском и опасностью. Шлемы разработаны только для использования на снегу. Хотя ни один шлем не может защитить от всех повреждений, исследования показывают, что использование шлема значительно снижает вероятность получения травм головы. Данный шлем разработан, чтобы уменьшить вредные последствия контакта закрытой части головы во время катания на лыжах и сноуборде. Он не создан для защиты шей. Любое использование шлема кроме любительского катания на лыжах и сноуборде является собственным риском пользователя. Этот шлем не защитит Вас от всех травм. Всегда придерживайтесь кодекса ответственности лыжников и сноубордистов.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПОДБОРУ РАЗМЕРА ШЛЕМА:

Шлем должен плотно и комфортно облегать голову. Расстояние от передней кромки шлема до бровей должно составлять около 2-х см. Если Вы ощущаете дискомфорт и давление, то Вам необходимо попробовать шлем большего размера. Когда всё отрегулировано, наденьте шлем, застегните ремешки и покрутите его. Кожа на Вашем лбу должна двигаться вместе со шлемом.

С декларациями о соответствии ЕС можно ознакомиться на нашем сайте https://www.sinner.eu/pages/declarations-of-conformity

SLOVENSKÁ

CHARAKTERISTIKY:

Charakteristiky Škrupina a prílba s penovou vložkou zodpovedajúce štandardom ASTMF2040 a/alebo EN1077. Kryty uší umožňujú prenos zvuku. Početné vetracie otvory. Sitká zabraňujú hromadeniu snehu v prieduchoch. Jednoduché nastavenie prieduchov jedným prstom i

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA:

Akékoľvek úpravy prílby sú zakázané. Na čistenie používajte len vodu a jemné mydlo. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky, rozpúšťadlá, farby, lepidlá alebo nálepky, než ktoré sú odporúčané. Vždy skontrolujte, či popruhy nie sú natrhnuté alebo rozstrapkané, rovnako tak vždy skontrolujte bezpečné uchytenie nitov. Vložka vašej prilby je vyrobená z materiálu, ktorý by nemal byť vystavený priamemu slnečnému žiareniu alebo extrémnym teplotám. Keď prílbu nepoužívate, uložte ju na chladnom, tmavom a suchom mieste.

KONTROLA:

Pred každým použitím prílbu skontrolujte. Nepoužívajte ju, ak nájdete akékoľvek hlboké ryhy, prelačiny alebo prerazenie. Poškodené prílby by nemali byť nosené. Prílba vystavená prudkému nárazu by mala byť zlikvidovaná.

VAROVANIE:

Zimné športy sú spojené s rizikami a nebezpečenstvom; prílby sú určené len pre použitie na snehu. Hoci žiadna prílba nemôže chrániť proti všetkým zraneniam, štúdie ukazujú, že nosenie prílby výrazne znižuje pravdepodobnosť poranenia hlavy. Táto prílba je určená na zníženie negatívnych vplyvov úderu do krytej časti hlavy pri lyžovaní a snowboardingu. Nie je určená na ochranu proti poraneniam krku. Akékoľvek iné použitie ako na rekreačné lyžovanie a snowboarding je na vlastné riziko užívateľa. Nosenie prílby neznamená, že ste nezraniteľný. Vždy dodržiavajte kódex zodpovedného lyžiara alebo snowboardistu.

NASTAVENIE VEĽKOSTI:

Prílba by mala na hlave sedieť pohodlne. Jej predný okraj by mal siahať asi dva centimetre nad obočie. Malý priestor medzi hlavou a polstrovanou vložkou alebo tlakovými bodmi znamená, že by ste mali vyskúšať väčšiu veľkosť. Akonáhle upravíte popruhy a podložky tak, aby vám prilba sedela, skúste prílbou otočiť. Koža na vašom čele by sa mala pohybovať s prílbou.

Vyhlásenia o zhode EÚ si môžete prečítať na našej webovej stránke https://www.sinner.eu/pages/declarations-of-conformity

SLOVENŠČINA

FUNKCIJE:

Zunanji oklep čelade in izolacijska blažilna pena sta narejeni po standardih ASTMF2040 in/ali EN1077. Blazinice za ušesa omogočajo slišnost. Vsesplošna ventilacija. Vidne zunanje odprtine preprečujejo prodor snega v notranjost čelade. Možno nameščanje z rokavicami na en prst (Black Hawk, Seepter, Ultramatic, Automatic)

SKRB IN VZDRŽEVANJE:

Vsakršne spremembe čelade so prepovedane. Za čiščenje uporabljajte le vodo in blago milo. Nikoli ne uporabljajte čistil, topil, barv, lepil in podobnih produktov, le te, ki so predpisani. Za varno namestitev vedno preverite morebitne poškodbe čelade in zapiralni sistem. Podloga v čeladi je sestavljena iz materiala, ki ni sme biti neposredno izpostavljen sončnim žarkom ali previsoki temperaturi. Takšne razmere bi lahko poškodovale njeno kvaliteto. Čelado shranjujte v hladnem, temnem in suhem prostoru.

PREGLED:

Prepričajte se, da ste preverili čelado, preden jo uporabite. V kolikor boste opazili kakršne koli praske ali luknjice, čelade ne uporabljajte. Poškodovane čelade ne smete nositi. Čelada, ki bo izpostavljena silovitim sunkom, mora biti nemudoma zavržena.

OPOZORILO:

Zimski športi vključujejo neposredna tveganja in nevarnosti. Čelada je namenjena le za uporabo na snegu. Nobena čelada ne more preprečiti vseh poškodb, ampak študije kažejo, da nošenje čelade prepričljivo zmanjšuje verjetnost poškodb glave. Čelada je narejena tako, da zmanjša morebitne škodljive posledice kontaktov na pokritem delu glave med smučanjem ali deskanjem. Ni pa narejena tako, da bi varovala vrat pred poškodbami. Vsakršna druga uporaba, razen za rekracijsko smučanje in deskanje, je na uporabnikovo lastno odgovornost. Nošenje čelade ne zagotavlja popolne varnosti, vedno je pogojeno s smučarjevim in deskarjevim odgovornostnim kodeksom.

PRIPOROČILO VELIKOSTI:

Vaša čelada mora biti ustrezno stisnjena in udobno nameščena na vašo glavo. Nameščena mora biti dva centimetra nad vašimi obrvmi. Minimalen prostor med glavo in notranjo blazino ali določen pritisk sta pokazatelja, da poskusite večjo velikost. Ko si blazinice in pasove namestite na pravo prileganje, primite čelado in jo premaknite – koža na čelu se mora premakniti skupaj s čelado.

Izjave o skladnosti EU so na voljo na naši spletni strani https://www.sinner.eu/pages/declarations-of-conformity

POLSKI

OPIS:

Skorupa kasku i wyściółka z gąbki wykonana według standardów ASTMF2040 i / lub EN1077. Osłona uszu zaprojektowana w sposób umożliwiający słyszenie. Wielokanałowe porty wentylacji. Ekrany z dziurkowanego materiału zapobiegające gromadzeniu się śniegu w odpowietrznikach. Wentyle można łatwo dostosowywać jednym palcem mając założone rękawiczki.

KONSERWACJA I UTRZYMANIE:

Zabrania się przeprowadzania jakichkolwiek zmian w kasku. Do czyszczenia używać jedynie wody i łagodnego mydła. Nigdy nie stosować płynów czyszczących, rozpuszczalników, farb, klejów, kalkomanii, za wyjątkiem dostarczonych. Zawsze kontrolować rzemienie pod kątem wystąpienia nacięć lub przetarć. Kontrolować także nity w celu upewnienia się co do solidności wiązania. Podszycie kasku jest wykonane z materiału, który nie powinien być wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur. W czasie gdy kask nie jest używany należy przechowywać go w chłodnym, ciemnym i suchym miejscu.

KONTROLA:

Prosimy kontrolować stan kasku przed każdym użyciem. Kasku nie używać jeżeli widoczne są rysy, wgniecenia, lub dziury. Nie zakładać uszkodzonego kasku. Kask poddany silnemu uderzeniu należy wyrzucić.

UWAGA:

Sporty zimowe związane są z nieodłącznym elementem ryzyka i niebezpieczeństwa. Kask zaprojektowany jest jedynie do użycia na śniegu. Chociaż żaden kask nie jest w stanie zapewnić ochrony przed wszystkimi kontuzjami, to jednak badania wykazały, że używanie kasku znacznie zmniejsza prawdopodobieństwo wystąpienia urazów głowy. Kask zaprojektowano w taki sposób, aby minimalizował groźne skutki uderzeń w głowę w trakcie jazdy na nartach i snowboardzie. Nie projektowano go jako ochrony przed urazami szyi. Użycie w jakichkolwiek innych celach niż rekreacyjna jazda na nartach i snowboardzie odbywa się na własne ryzyko użytkownika. Noszenie kasku nie czyni niezniszczalnym. Zawsze postępuj zgodnie z kodeksem odpowiedzialności narciarza/snowboardzisty.

WSKAZÓWKI CO DO ROZMIARÓW:

Kask powinien wygodnie i komfortowo przylegać do głowy. Między dolną częścią kasku a brwiami powinno być około 2 cm przestrzeni. Niewystarczająca ilość miejsca między głową a wyściółką lub punktami ucisku oznacza konieczność wypróbowania większego rozmiaru. Po dostosowaniu rzemieni i wyściółek w celu uzyskania najlepszego dopasowania chwyć kask i pokręć nim. Skóra na czole powinna przesuwać się wraz z kaskiem.

Deklaracje zgodności UE są dostępne na naszej stronie internetowej https://www.sinner.eu/pages/declarations-of-conformity

特性：
ASTMF2040及/或EN1077标准头盔外壳与泡沫衬垫；允许声音传播的护耳设计；多重通风孔；网筛设计可避免雪阻塞通风孔；佩戴方便，一个手指即可轻松调节通风孔。

保养及维护
严禁对头盔做出任何改装。清洁时仅用水以及性质温和的肥皂。切勿使用随件提供之外的清洗剂、溶剂、涂料、胶水或贴纸等。勤于检查系带是否有划伤或磨损以及铆钉是否牢靠。因原料特殊，头盔衬垫不能经受太阳暴晒或高温炙烤。不使用时请将其保存在阴凉干燥之处。

检查：
每次使用头盔时请仔细检查：如有深度刮伤、凹痕或穿孔，请勿使用。请勿使用已损坏的头盔。经过强力撞击的头盔应废弃。

警告：
冬季运动存在固有风险与危险：本头盔专为雪上运动而设计。头盔并不能避免所有的伤害；但研究表明，戴头盔可大大减少头部受伤的机率。本头盔的设计旨在在进行滑雪或滑雪板运动时通过保护头部，减少可能的伤害，但并不能对颈部进行保护。如若用于除娱乐性质的滑雪和滑雪板之外的其他任何用途，一切风险自负。配戴此头盔并不能保证万无一失；请时刻谨遵滑雪/滑雪板者责任守则。

尺码选择：
头盔应贴合头部，感觉舒适。合适的头盔应位于眉毛上方2厘米处。若头部与衬垫或压点之间的间隙过紧则意味着需调换更大尺寸。当系带与衬垫被调整至合适大小，抓紧头盔并转动，此时前额皮肤应随头盔移动。

您可以在我们的网站上查阅欧盟符合性声明。
https://www.sinner.eu/pages/declarations-of-conformity